



ՍԷՆԷՐԻ ԲԵՆԷՆ . . . 120
ԱՅԹԵՐ ԿԱՐԵՐ . . . 60
ՍԷՆԷՐԻ ԲԱՐՍԱՐ . . . 30
ՍԷՆԷՐԻ ԲԱՐՍԱՐ . . . 80



ՏԵՆԷ ԽՈՒՅԻ ՏԵՐ ԽՈՒՍԱԹ ԽԵՆՆ ԿԱՐԵՐ
ՏԵՆԷ ԽՈՒՍԱԹ ԽԵՆՆ ԿԱՐԵՐ
ՏԵՆԷ ԽՈՒՍԱԹ ԽԵՆՆ ԿԱՐԵՐ

Իտալիական միջին դարի արվեստի ճանաչողական հետազոտություններ 65

ՍՍԻՓԱՆԷ 5 ՀՈԿՑԵՐԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաժնիկները իրենց հաճությամբ
մեծապես հաջողությամբ տեղափոխվել են
տաճարի ստորագրում հաջողությամբ տեղափոխվել են
և, խորհրդով, վեճակները նախապես
լարել հաջողությամբ տեղափոխվել են
և, խորհրդով, վեճակները նախապես

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Հունիսի 15 հոկտ. - Տեղի շաբաթ
գա մաղաղամբ հարկերից 5 քիչ
թեղի օրույ, 11 քիչ տաճարի ա-
ղբաճառ Երազմանք տրո:

Վիեննա, 15 հոկտ. - Մագարը
Վիեննա շեհրի օրան Աշաղը Ավստրիա
եհալեթի վաղիսի ճիվար պիլ չօգ
դարիսե վե շահիսեթիս իտալա
ու իհաղըս Վիեննա շեհրիսին
թեղիսին տալիս եհալեթ Տիլեթ
մեհլիսին պիլ դանուն լաիհաթ
արլ ու թաղիսի իթմիլ տրո:

Պիլքե, 15 հոկտ. - Դրալ տիւն
աղաթ սաթ 7 յի 15 տաղիգա
կեղեթ Դրալիսի տաճար պուրաեա
մուվաթիլ իթմիլ տրո:

Մատրիտ, 15 հոկտ. - Մանիլա-
տան վարիտ օրան Եսմի պիլ թե-
լեկրաթա նեղաթե, Դարալիս առա-
լարնառ Բանաթե նամ առա եհա-
լիսին թեղիսի իլին օլ թարաթա
կեհաթիլիս Խառնիս սեղիսիլեթի
Մուլթիսին քեղիսին թօրա թուլթ-
առադառն սոնրա, Խառնիս առա-
քիլի եհալիլիսին մեղիլիսին զապթ
ու թեղիսին իթմիլիս տրո: Եհրի-
լեթե 150 քիչ Եօլիս վե եհաթ-
լը պուրաեառադառ հալաե, Խառն-
իսիսիս 19 մաղթուլ վե մեհ-
րուհ վար տրո:

Պիլքե, 15 հոկտ. - Պեղիգա
պաղիսե նաղընըն ժեհիլալ տը
Դարալիլ իլե միլաղաթեթ իթմեթ
իլքե, Պեղիլիս ալաթեթ իթմիլիսին
տալիս տեղեթան իտե շալիս պիլ ե-
սա տը: Նաղընը միլաթիլիս մեղ-
գունե իթմիլիսին կիտեթեթ, օրա-
տա պիլ դալ կիս իլաթեթ իտե-
եթ տրո:

Պու սեղաթաթըն պիլ կիսնա
Բօլիթիգա Եսմիլ Եօգ տրո:

Բեթիլապուրկ, 15 հոկտ. - Էնֆ-
լիկեղա խաթալը Մօղառառա
չիտեթիլե հիլաթիլիս իհրա իթ-
մեթաե տրո: Պիլ չօգ վուղուաթ

վար իսե տե, վեղիկաթ Բեթ աղ
տրո:

Բարիս, 15 հոկտ. - Օն սօղաղ
միլեօնա պալիլ օրան Պրառա պիլա-
եհիլիսին Գառաթընալ իլին իթ-
թիլալը լաղըմ կեղեթ թեղապիլ
հաղընառ հեղեթիլ վիլաթիլա ա-
ղաթ միլեօնառա պիլ իթիլալի հու-
սուլե կեղեթ տրո: Օն պիլ միլեօն
Պրառա վե մեղեթ վիլ Բիլիս Բու-
սուլը զաթընառ վե օն Իլի միլ-
եօն Պրառա Եսմիլիս Բուսուլը զաթ-
մընառ իթմիլիս օրուհաղըն ճի-
հեթիլե, աղաթ եհրիսե տեթիլ միլ-
եօնառ իլաթեթ պիլ Փաղա զու-
հուլ իտեթեթ տրո: Հեղեթիլ վիլ-
քեթալ մեղիլիս մեղառառա իլի թա-
րիլա իթա իտեթեթ տրո Բիլ, պու-
լարառն պիլիլ Պրառառա աղա
միլառառա իթմեթեթ տեղեթիլ վե
տիլիլիլ Պրառառա մաղաղը միլ-
առառա իտեթ մեղալիլ Եթառա
հաղընառ մեթիլ օրուհաղ տրո:

Հիլաթիլ մեթ շիլառառա սոն թա-
րիլառ մուվաթալիլ մեղեթիլ
Իհրառե վաղ իտեղիլեթեթ իտե տե,
հիլաթիլ զաթիլ օրուհաղ իլին, մեղի-
սիլ մեղառառ իլե սեղաղընառ թա-
տիլիլ լաղըմ տրո:

ԿԻՐԻՑ

Կիրիտե Եսմի շուրիլաե վու-
գու պուլառ թալիլալ վե թե-
լեթիլըն Կեթիլ թաղիլիլալ օլ-
մաղ իլաղե, տալիլիլ ճեղիլիլ
հաթը օրան վե խառնաթե կեղեթ
թիլառառըն վե կեղեթ տիլեռը
ու մուլիլիլիլ կեթիլեթեթ թուլ
իլաղիլիլ տեթիլ սեղե միլառաթիլ
մուվաթալիլ եթիլիլիլ վե եի-
նե խառնաթե կեթիլ թիլիլիլ
գեթեթիլիլ տալիլ 53թ Բարա զաթը,
վե Բուլ Բուսուլիլ տալիլ իլի
զաթ օրառաղ իթմիլիլա զա-
թը օրառաղ մեղալիլիլ պու խու-
սուռա գաղը թուլթուլառ, վե
պիլ օրուհառ զաթ օրուհառ Բու-
սուլիլ օլ սուլեթիլ իթմիլիլ
Խուսուլիլ մաղաղը վիլաթեթ-
աթե վուղու պուլառ աղ վե իս-
թիլիլ իլաղիլիլ, մեղիլիլ մալ-
սուլը վիլաթեթիլ թեղիլիլ իլե ի-
րառաթիլ սեղիլիլ ճեղաղ Բառի-
չաթիլ շեղեթիլ թալիլ պուլիլ
մուլ օրուհառ պա Եթառաթիլ
վեթալեթեթիլ Կիրիտ վիլաթեթ-
թիլիլ Եթ ու իլաղ պուլիլ
տրո:

ՏԱՆԻԼԻԹԷ

ԹԵՎԱԶԻՆԱԹ

Սմեթիլ տիլառը Հիլառառ իլի-
լեթաղը մեթիլիլ սառաթեթ-
Բեթաթիլ իլիլ լեթառ միլաթիլ
նընառ Մեղեթաթ պեթ լեթեթիլ

Տեղիսառաթ իլաթառ մուհա-
թիլիլ մեթառա մուվաթիլ Պեթիլ
պեթ իլիլ թալիլ ալիլ թեղեթիլ

Մուհաթիլիլ իտալիլիլ իլաթառ
պեթ իլիլ թալիլ ալիլ թեղեթիլ
Պուհաթիլիլ իտալիլիլ իլաթառ
պեթ իլիլ թալիլ ալիլ թեղեթիլ

Սառաթալ հաղըթիլիլ սե-
ղաթը Բալա, վե տալիլիլ նա-
ղընը Միլիլ Բալա հաղաթիլ
տիլիլ սաղաթ մաղեթիլ Հիլառառ-
նա պիլ աղիլ, պաղ իրառաթը
հաղըթիլ Բառաթիլիլ աղ վե
թեղաղը իլիլ տիլաթիլ սոնրա մա-
թալ իլիլիլ թեղիլիլ իթմիլիլ
տրո:

Թիլաթիլ վե նաթառ նաղընը
Բալիլ Բալա հաղըթիլիլ, տիլ
մաղեթիլ Հիլառառառա պուլու-
տիլ գաղը ճեղեթիլ, մաղաթ իլիլ
լեթիլիլ թեղիլիլ իտեթաթիլիլ
միլառաթիլիլ հաղըթիլիլ թալ-
թիլ իլիլ մուղաթիլ օրան Եիլեթիլ
Խալիլիլ հիլաթառառ մեղիլիլ իլիլ
գառ իտեթեթ, կեղեթեթ հաթ-
թառ թեղալիլ օրուհառ տրո:

Միլաթիլ իտալ հաղըթիլ
Բառաթիլիլ տիլաթ աղ Մեղիլիլ
հաղըթիլիլ պեթալիլիլ իտեթ
վեղառ հաղըթիլ Մեղիլիլ
Հօպ, վե միլառառաղը Մեղիլ
Բալա իտալիլ պուլուտու-
ղու հալաե, տիլ իտալիլ իլե
Մաղըթեթիլիլ թեղիլիլ պուլու-
մուլառ, վե Խառ-ալընառ կեթ-
աթիլիլ առապալառ Բաթիլիլ
Պաղըթիլիլ սողըն իլիլիլ տրո:

Միլաթիլիլ տիլաթ հաղըթիլիլ
իլե Բուսիլ սեղիլիլ վե զեղեթիլ
եղեթիլիլ կիլ Պեթեթիլ վաթընալ
Պիլիլ-առառա աղիլիլ, վե աղ-
չալ թալապիլառ ալաթիլ իլիլիլ
լեթ տրո:

Լեղալիլ Հեղալառա օղուհառ
տրո:

Պիլ իլիլ կիլառառ պեթու Նա-
թառ նեղաթիլիլ Մեղիլիլ իլե
Մառաթիլիլ առառառա ինչա օրու-
հառա զաթը իլիլիլ իթմիլիլ
նառառ օրան իլաթիլիլ իլե մու-
ղալիլիլ սաթիլ իթմիլիլ

Մ. Դառալա տալիլ պեթալիլ օլ-
տուղու հալաե, տալիլիլ գաթիլ-
եթաթ թալիլիլ իլիլիլ օրուհ-
առառ պուլուհառ տրո:

Նաթառ նեղաթիլիլ, Տեղի-
սառաթիլ իլիլիլ ինչառ
իլիլիլիլ մուղալիլիլ վե
չալիլիլիլ թալիլիլիլ աղ ող-
լալիլիլ պուլուհառ տրո:

Բիլիլ իլիլիլ իլիլիլ միլաթիլիլ
սիլ Մ. Կիլառ, հիլաթիլ Մե-
ղիլիլիլ ալալիլիլ հեթ նաթառ
իլիլիլիլ մալիլ կեթիլիլիլ տրո:
Պու իլիլիլ մալիլիլ Հիլառառ-
առ թեղեթիլ իլիլիլ օրան աղեթ-
իլ գաթիլիլ, իլե իլիլիլիլ
հալալիլիլ իլալիլիլ
պեթիլիլ հիլաթիլիլ
հաղըթիլիլ իլիլիլիլ իլիլիլ
հաղըթիլիլ իլիլիլիլ իլիլիլ
հաղըթիլիլ իլիլիլիլ իլիլիլ

Պուհաթիլ իլալիլիլ Մ. Կիլառ, հա-
ղըթիլիլ իլալիլիլ իլիլիլ
վե մուղաթիլիլ, վե պաղընաթ-
թալիլ հաղըթիլիլ մուղաթիլիլ
գալիլ կեթիլիլիլ տրո Բիլ, պուլա-
լըն թեղեթիլ իլիլիլ գաթիլիլ օլմա-
սընը իլալիլիլ օլալալալիլ տրո:

Բիլիլիլ ալիլիլ միլիլիլ
րառա իլիլիլիլ կեթեթ-
իլ, վե պուլուհառ ալիլիլ
իլիլիլիլ վե իլալիլիլ ինչաթեթ
պեթիլիլ իլե իլիլիլիլ իլալ
Լալառ առապալառ թեթիլիլ վե իլ-
թա օրուհառա թալիլիլ իլիլիլ
տրո:

Մեղիլիլ օլմալիլիլ տիլառ
իլիլ տալիլիլ տալիլիլիլ նաղընը
Միլիլ Բալա հաղըթիլիլ թալ-
թիլ իլիլիլիլ օրառա պեթ
միլաթառ աղալ իլիլիլ իլե,
թեթալիլ վե մուղալիլիլ
սեղիլիլիլ միլաղաթիլիլ իլիլիլ օ-
լուհառ տրո:

Թեղիլիլ վե Բալառառա
Հառառ իլիլիլ. հաղըթիլիլ տիլ
Պալ իլիլիլ սառաթալ հաղըթիլ-
իլիլիլ, վե իլալիլ վե Նաթեթ
Փիլիլ իլալիլիլ միլաթիլիլ
Բիլիլ Բալա հաղըթիլիլ միլա-
ղալ իլիլիլիլ տրո:

Միլաթիլիլ Հիլառառառ
հաղըթիլիլ իլիլիլ զալիլիլ
պալիլ Սառառ թալիլիլ 3000
իլառ իլառ օրուհառ, վե եթիլ
Եաթընառ տալիլիլիլ հեթ
Դիլիլիլ, Եաթընառ Բիլիլ
իլառ զալիլիլ, վե տիլիլ մու-
հիլիլ պաղը առառ ճեղիլիլ իլիլ

Փրգրախ սատարէ՝ կերէք քէնտի
հիսապընա վէ կերէք ա՛հ էրին վէ-
քիլի սրփաթըլլա նիգա՛ն մէնու
օլմանէն հէր տիւրլիւ մահաւաթ
վէ էմթաւ վէ էշնա իլէ սէֆային
համուլէլէրմուպայաւ վէ ֆիւրու խթ,
վէ պուշլարըն իւզէրինէ ագչէ իգ-
րազ իլլէմէք, վէ թէնմինաթ իլէ վէ
եախօտ թէնմինաթ սրգ օլարազ հի-
սապը ճարի սուրէթ իլլէ գրէտի աշ-
մագ:

Փրգրախ աշլըն՝ ալէլ ու մուսպիր
չիւքէթի սարաֆիկէ վէ թլւծմա-
րիկէ վէգաիֆի տաիլիկնտէ պու-
լունան մուսմէլաթը էստօիկէ վէ
միւթէֆէրընաթը ինրա իլլէմէք
խուսուսաթընաւան իպարէթ տիր:

Մն պէշլինճի մատտէ. Շիրքէթին
ուսուր վէ մէսալիհի Տէրիսաատէթ-
տէ իգամէթ վէ պէշ սէնէ միւս-
տէթլէ իլլէթի մէմուրիկէթ իթմէք
իւզլէ, լա ագալլ տէօրթ ագաւտան
միւրէքէպ պիր մէնիւ՝ մարիֆէ-
թիլլէ խաարէ օլունաճագ, վէ մէն-
իսի մէգըլըր ագաւտ իւթմաթը մէ-
մուրիկէթլէրինտէ պէթէքուր ին-
թիլիսապ օլունապիլէնէքլէր տիր:

Մէնիսի իտարէ ագաւտընէն աւտէ-
տի հէր նէ վաղըթ օլուն իսէ օլ-
ուն թէղիտ օլունապիլիւր, անճագ-
կէնտէն թային օլունաճագ ագաւտ
գաւտիկէն աւտէտի պիր միւսիկէն
եանի տէօրթ նէֆէրտէն զիւտտէ
օլմանաճագ տըր: Վէ ճէմիկէթի
ուսուրիկէ թարաֆընտան գապուլ
վէ թաւաթիգ օլունաճագ իլլէթի
մէմուրիկէթ վէ միւսաշլընթ իտէմէ-
նէնէքլէր տիր: Ագաի ճէտիտէ իշ-
պու նիգալմանէն 20 ինճի մատ-
տէսի մոճիպիննէ շիրքէթ ուսու-
րունըն թէնմինաթին հարըն էվգաթ
իթմէք գալտըլլա մուգայիէտ օլ-
մանապ, անճագ իտարէ մէնիսիկէն
տալէթ օլունաճագ հազըր պու-
լունապագ պէնանը բէյ վէ միւթմա-
լէա իտէնէքլէր տիր:

Մն ալթընճը մատտէ. Մէնիսի
իտարէ ագաւտընտան հէր պիրին
վէֆաթը վէ եա իսթիֆաւսը վէ եա-

խօս պիր մանիլ թապիլիսի գուհու-
րինտէ, բիւֆէգաի սայրիէսի անըն
եւրինէ տիկէրինի ինթիլապ իտէ-
պիլէնէքլէր, վէ պու ինթիլապը
լի էն իլլէ թաւաթիգ հիսաճագա-
նըն ճէմիկէթի ուսուրիկէնէն ալլ
իլլէնէնէքլէր տիր:

Մն ագաւտընտան մատտէ. Մէն-
իսի իտարէ ագաւտընտան հէր պիր
բիւֆէգաի մէմուրիկէթ մուսպու-
շլընթ իթմէգալտէն էվգալէն վէ պու-
լուն միւստէթի մէմուրիկէթի
գարֆընտա իքի եւլգ էլլի հիսաճէն
մալիք օլմանը լաղըմէտէն տիր: Մէն-
քիւր հիսաճէլէ՝ շիրքէթ սանաղըն-
տա հրֆի օլունապ, սահիլիկէն մէ-
մուրիկէթիկէնտէն չըգաճագը սէնէտէ
վուգու պուլաճագ ճէմիկէթի ու-
մուսիկէտէն վէ տէֆիթէրի ուսուրի-
կէն թաւաթիգինտէն սօնրա բէտտ վէ
իւտտէ գըլընաճագ տըր:

(Տէլ-Վ)

ԳՍԹԻԼ ԼԹՐՈՆՈՒՆ ՄՈՒՀԱՐԷՄԷՍԻ

(1897 Յիմմիթուսն տիվաթ)
Ճիմանէրիմ Ռէշաի

Յու իսին 27-ի՝ կուֆէնին ղայպու-
պէթինին ֆէրտաւը կիւնիւ օլունապ,
էօլիւ տաիլի մէգըլըր 27-նի կիւ-
նիւնտէ նաղլ օլունաճագ իտի: Նո-
յեմբերին 29-ուտա էյրօ իլէ կապ-
րիէլ Պոմբարըն ալաղու կիրիֆթլէրի
էմր օլունաճագ, Դեկտեմբերին 21-ին-
տէ տաիլի Սէն ժէնի Լօվալտա պու-
լունան սանաղըն էյրօ իլէ կապրիէլ
Պոմբարա սաթըլմըշ օլունաճագ: Լօն-
տաւտա թաւաթիգ օլունաճագ:

Միշի էյրօ վէ կապրիլ Պոմբարըն
անվաթի

Օ թարիխտէն իթիպարէն հազը-
գէթ մէյտանա չըգըպ, բօլիս՝ ճա-
նիլէրի պիլտիկինտէն, տէրհալ ալաղ
ու կիրիֆթլէրինէ մուսաղընթ օ-
լունաճագ իսէ տէ, իշ խալիլ միւրէթլէ
իտի:

Էյրօ՝ սէյնաճագաւ ալաղըպ, պիր
չօգ լիսանըր սէօյլէր վէ Ամէրիգա-
նը իլի պիլիւր, Պոմբարա կէլիննէ,

էն մահիր բօլիսիլ շաշլըթա-
ճագ տէրէնէտէ էրքէր գընա-
ֆէթինէ կիրէր իտի: Պու ճիւնա
հէթէ տայիր օլունաճագընաւ մէպ-
նի ճանլէր՝ բօլիսին քէշֆիլաթընը,
վէ գարալարընը հիսա իթմիլէթ-
րինտէն, թաւաթիպաթ բէք միւրէթլէ
օլունապ, ինկիլթէրաեա վէ անտէն
տաիլի Ամէրիգաւա միսսուսէն մէ-
մուրըր կէնտէրիլտի:

Էյրօ՝ Նիւ-Եօրպա պիր ղայլէն
ղալըպ, Գալիֆօրնիաեա գաւտար
թէնհարրի օլունաճագ իսէ տէ, էսէրի
պուլունաճագ տըր:

Նիհանէթ 1890 յունվար տիւրնըն
22-իստէ կապրիէլ Պոմբար նամ
գըլ, կարանժէ նամ քիմէննէ իլէ
Բարիստէ բօլիս նէղարէթինէ կէլիպ
ճիւնաճէթի իթիլապ վէ քէնտիսի
միւրէթլէք օլմանըպ, ֆաղաթ հա-
զըր պուլունաճագ հալտէ, էյրօնու
կուֆէնի էօլտիլ իտի կիւնիւ պէնան
իթմիլ:

Յու գաւտար քի, մէրգուսէնին
իգրալը խալիսանէ օլմանըպ, քէն-
տիսի ալաղապը վէ հարիսէլի
չէօնրէթ օլմաղլէ, վուգուաթը
թաւաթիլ վէ ճիւնաճէթտէ սէյրիկէ
օլունաճագ իտաւա իթմիլիկէնտէն,
իֆաւտէլէրինէ էմիլիկէթ օլունաճագ-
եօր իտի իսէ տէ, քէնտիսիկէն ֆիլի-
լէն իլլէթիլաք իթմէտիկի իտաւապ
միւսթէմնա թուլթուլունաճագ հալտէ,
իֆաւտաթը սայրիկէն սահիլ օլունա-
ղու պիրէր պիրէր թաճագ օլունա-
րագ անաղըր:

Պու գըլ՝ 22 յունվար 1890 թա-
րիլիստէ էյրօնտան ալաղըլըն հալ-
տէ, Բարիստէ նաղլ կէլտիկինի ալ-
գաւտալը կարանժէ իլէ պէրապէր
իլաճ իթմիլ տիր:

Սեպտեմբերին 7-իստէ էյրօ իլէ
ֆիրար իտէր իքէն, Մօնրէալ,
Անգօլը, Վիլթօրիա վէ Սան-
Պրանսէագօնա մուվաթըլէթ իթմիլ,
վէ տէնիլ սէյնաճագընտա տէ-
լիգանը գընաֆէթինէ կիրմիլ իքէն,
պատէնու էյրօնտան գըլը օլունաճագ-
նու պէնան իթմիլ, վէ սաթիլէ պիր
իսմ ալմը տըր:

Ճիւնաճէթ իլլէտիլէրի հալտէ
էլլէրինէ բարա կէնտէթիկինտէն սէր-
սէրի վէ սէֆիլ Լաշաճագ տա օլունապ,
չէրիքի բարա պուլաճ իլլին հէր
ալաղլ: Էստիլթէ միւրաճագաթ իթ-
մէքտէլէր իքէն, ան աղլ ֆիլանսալը
օլուն կարանժէ նամ պիր աւտէմէ
թէնսաթիլ իթմիլէր տիր: Պունուն
պիր աղ բարապը վէ իթիպարը պու-
լունաճագընտան, էյրօ, մէրգուսէն
բարապըն ալմաղա թէնգալալիս իթ-
միլ, վէ կապրիէլ Պոմբար տաիլի
անը քէնտիսիկէն տաթ իտիսմիլ
տիր:

Կարանժէ՝ պու սուրէթլէ թէնհի-
քէնէ տիւրմիլ իսէ տէ, կապրիէլ
Պոմբար մէրգուսէն իթիլիֆաթ
իթմէք իլլին քէնտիսիկէն մուսաֆա-
ղա իթմիլ տիր: Պիւնաղէրին կապ-
րիէլ Պոմբար էյրօնը թէնք իտիպ,
կարանժէ իլէ Բարիստէ ալաթլէթ իթ-
միլ տիր: Պիր չօգ ղէման Բարիս-
տէն ուղապ պուլունաճագընտան,
օրաւաթիլ սէֆաճագը ելինէ աղլու
վէ էյրօնուն ճիւնաճէթինի զընա-
պընտէ բօլիստէ խապէր վիլմէքլէ
քէնտիսիկէն թէրէթլիկէ իտէն մէ-
սուլիկէթտէն գուրթուրուաճագընը
իւմիտ իթմիլ տիր: կապրիէլ Պոմ-
բար՝ պու իլալարաթըն մահիրանէ
ինրա իտիպ, ֆաղաթ իֆաւտէլէ-
րինտէ օլուն էալանըր անաղըրա-
պիլէնէկինտէն, իսթիլաթ ղէ-
մաննտա աղլու իթմիլի շահիտ
սրփաթը գապուլ օլունաճագը, շէ-
րիք սրփաթըլլա թանըլմը տըր:
Էյրօ տաիլի էլէ կէշիլիկէ, իքիսի-
նին միւրէթլէքէն կուֆէնի գաթլ
իթմիլէրինի իֆաւտէ իթմիլէքտէ,
հազըգաթլը հալ քիւլիկէն ղահի-
րէ չըգըլ տըր:

Էյրօ սօն տէրէնէտէ գարուրէթ
տիւլար օլարագ, կարանժէ իլէ
կապրիէլ Պոմբարըն նալեհաճ աղի-
մէթլէրինտէ սօնրա, Նիւ-Եօրպա
Փիլաթէլիֆաթա վէ անտէն Մէքսի-
գա կէլըպ, Հալանտա սէրսէրի տօ-
լաղմը վէ հէր պիր եէրտէ պիրէր
իսմ ալմը տըր:

(Տէվաթի)

— Պու հարէքէթիմ սըրֆ ճիւնէթ տիր... էյլլէ
պիր սէվիլիլա վալիտէմտէն պէնիմ իլլին հիշ պիր ֆէ-
նալը թէնվիլիտ իտէմէք, տէյի միւրաճագ իթմիլ,
վէ պու գարալըր վէրմէսինի միւթէագըպ, մէգըլըր
սանաղընտա ալաղլ, մէօնիլիկէ պիր մէքթուպ չը-
գաւտը քի, աւտէս օլարագ պունուն իւզիլիկէնտէ
Վիլիլա գըլըմ Րօզ, պու մէքթուպուն մահիպաւտընը
Վիլաթիլաթընէն եաղալաղը կիւն երթմաթընէն» տէ-
յի եաղըլմը իտի:

Րօզ, իլալու մէքթուպուն քէմալը իրաեթլէ պուս
իթմիլէն սօնրա, մահիպաւտէն երթմաթը, վէ իլլին-
տէք քէնաղըրը չըգաւտը, տիրիլմիւնիւ աշարագ,
աթիլտէք ճիւմէլէրի օգուտու:

Սէվիլիլա գըլըմ,
Սօն տէֆա օլմաթ իլալէ սանա պու իսմի վէրի-
եօրու:

Պէնիմ խալիս գըլըմ կիպի սէնի սէվիլիլա, վէ
սէն տէ պէնի, սէնին հազըլի վալիտէն կիպի սէվ-
իլիլա:

Րօզ, օգուտուրուն անալաւաճագալ, ֆաղաթ
միւսպէմ սուրէթտէ տէրք իթմէքտէ օլունաճագ խու-
սուտան տալեք գօրգարագ պիրտէն պիրէ տուրտու:
Պիշարէնին էլլէրի տիլթիլ:մէսինտէն, քէնաղըր տաիլի
սալանաճագա իտի: Հալալու քի հէր նէ տաիլի օլուն,
մէքթուպ մէգըլըրուն թէքմիլ միւնտէրիլմաթընա քէս-
պի վուգուաթ իթմէք լաղըմ կէլտիկինտէն, պիշարէ
գըլընաղ՝ օգուտաւտա չու եօլտա տէվաթ իլլէտի:

Սօնա պու մէքթուպուն վէրմէքտէն իս, հաղը-
քէթի հալի իգրաթ իթմէքլիկիմ լաղըմէտէն իտի իսէ,
հալաթընտա պունա ճէսարէթ իտէմէտիմ:

«Իմտի, իլալու հազըլէթին պէնանըն կէնէքտիր:
տիլիկիլ իլլին, պանա աթիլ էթ:

«Րօզ, սէն պէնիմ գըլըմ տէյիլիլին:

«Սէն՝ պուլունաճագ, էվալտ մաղաճընտա պէնիմ
թարաֆընտան գապուլ օլունաճագ, պիւնիլթիլիլալը,
վէ պէնիմմուսապալէթիմէ մաղաճը օլունաճագ պիր գըլընըն»:

Րօզ՝ կէօղլէրինին էօնիլնէ պիր տիւման կէրիլմէք-
լէ, վէ գուլաթ թօրալընտան թէր աղաճըլա, օգու-
տաւտըն եէնիտէն գաթթ իթմիլ, վէ պատէնու եիւք
սէք սէտա իլլէ:

— Պէն պուլունաճագ պիր չօնուգ իմիլիլա... թալը-
տըլըմ իսմի պէնիմ իսմիմ տէյիլ իմիլ... Ահ, սիւպ-
հան Ալլահ, սիւպհան Ալլահ... չու սանաղընտա աշ-
տըլըմ, վէ չու մէքթուպուն մահիպաւտըն երթմաթ-
ըմ սըրաւտա հիսա իթմիլիկիմ գօրգու, պիւս սէպէպ
տէյիլ իմիլ... տիլմէք պու մէքթուպուն ֆէլաթէթ
գուհուր իտէնէք իմիլ, տէտի, վէ պու սէօղլէրի սէյ-
լէտիլտէն սօնրա, մէքթուպուն գուտուրուն տաիլի
օգուտագ իլալէ, կէօզ եաղալընը սիլտի, Մէքթուպը
մէքթուպուն մապաթիլի չու եօլտա իտի:

Գըլըմ, սէնի վէրօնիք պուլունաճագ տուր: Վէրօնիք
եալընը վալիտէսինին իսմիլի պիլիլ, ֆաղաթ սէն օ
իսմի պիլմէմէլիլին, վէ ալալ պիլմէմէմէքսին:

Թէքըրաթ իտիեօրու, սէվիլիլա Րօզ, չու տա-
գըգաւտա սանա վէրտիկիմ քէտէրտէն տօլալըն աթիլ
էթ պանա:

Սանա խալիս տուալը օգուտուրում, վէ սէնի սէ-
վէրիմ:

Սէնին՝ խընմըլա տէյիլ իսէ տէ, գալպէն հա-
զըլի վալիտէն պուլունաճագ

«ԺԱՆ ՄԱՏՈՒՆ»

Րօզուն էլլինտէքի մէքթուպ երէ տիւրտիլիլ
կիպի, քէնտիսի տէ, լէնճիսի էօլի կիպի սօլմալը վէ
գուվէթիլ գալմաթը օլունաճագ հալտէ, պիր իսթիլէնէ
թօլուրտու: Պիշարէ աղաճագաթուն, վէ պիր գաշ տա-
գըգա օ հալտէ եանի երալընտան վուրուլմալաւա-
նա տուրտուգտան սօնրա, տիլ շէօքտիւ, վէ մէքթու-
պը մէքթուրու ալալ, պիր գաշ տէֆալար էօրտիւ,
վէ պատէնու էլլէրինի գալմալաւալալ, քէնտիսիկէն
վալիտէլէք իթմիլ օլուն օլ լաթիլ վէ հալիմ գաւտըն
իլլին տիւտալանէն տուա իթմիլ:

Մէրգուսէ, իլալու վալիլիլի էվգալիկէն իլլաւտէն
սօնրա, պուլունաճագ տէնէթլի վաղիկէթի հաղը-
գիկէնի անալտը, վէ էվգալ վէ էվգալ մուսապալթիլի
տիւլիկէնտիւ:

Քէնտիսի Րընէլի, Րընէ տէ քէնտիսի սէվիլիկէ-
տու: Հալպու քի Րօզ:

— Պունտան պէյլլէ Րընէլին ղէվճէսի օլմամ:
էօքսիլալ պիր գըլըն՝ Մ. տը Լօրպաղըն օլուն իլէ էվ-
լէնմէսինէ հէր քէս մուվաթֆաթա իտիեօրտու,
ֆաղաթ օլ վաղըթ պէն Րօզ Մատու իտիմ... հաղիր,
լաթին միւթէպէր պիր ֆալիլիկէն մէնտալէ իտիմ...
միւսթէթէմ պիր իսմիմ վար իտի... հալպու քի պու
կիւնքի կիւն նէ իսմիմ վար տիր, նէ՛ ֆալիլիկէն...
սօգաղտա պուլունաճագ պիր գըլըմ... քիմին գըլը-
նըմ, տէյի պէնան իլլէտի:

Պու թէքթէքիլը՝ Րօզուն ֆէվգէլաւտէ միւթէնսիլ
գըլըպ, պիշարէ, քէնտիսի իլլին թէնէֆիլիս իտէնէք
հալալ էքսիլիկէն, գալպի աղըր պիր թաղիլալ ալթըն-
տա պուլունաճագ, վէ քէնտիսի տէ էօլիմէ եաղալը-
նը քանն իթմիլ:

